

**Dodatek č.1 ke smlouvě
o nájmu a provozování vodního díla
č. 00296392/SONP/BR/K/2010/D1**

1. Obec Světlá Hora

Světlá Hora, Světlá 374, 739 31,

zastoupen: **Václav Vojtíšek** (starosta obce)

IČ: 00296392

(dále jen pronajímatel nebo vlastník)

a

2. Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

společnost je zapsaná v Obchodním rejstříku vedeným Krajským soudem
v Ostravě, oddíl B, vložka č. 347

sídlo: Ostrava, 28.října 169, PSČ 709 45

IČ: 45193665

DIČ: CZ45193665

Bankovní spojení: The Royal Bank of Scotland N.V. č.ú. 129584/5400

zastoupená prof. Dr. Ing. Miroslavem Kynclem, generálním ředitelem na základě pověření uděleného
představenstvem společnosti dne 20.02.2007

(dále jen nájemce nebo provozovatel)

u z a v í r a j í

ve smyslu § 663 a násl. Občanského zákoníku a § 8 Zákona o vodovodech a kanalizacích pro
veřejnou potřebu č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů / dále jen zákon /.

tento

dodatek č.1 ke smlouvě o nájmu a provozování vodního díla.

I.

Předmět dodatku

Předmětem tohoto dodatku je změna některých ustanovení textu smlouvy o nájmu a provozování
č. 00296392/SONP/BR/K/2010, jejichž nové znění je uvedeno dále v textu.

Text článku I. Úvodní ustanovení se mněni takto :

1. Pronajímatel prohlašuje, že je výlučným vlastníkem vodního díla – kanalizace pro veřejnou potřebu a Čistírny odpadních vod, přesná specifikace této kanalizace je uvedena v příloze č. 1. Vlastník kanalizace prohlašuje, že kanalizační řad je kanalizačním řadem pro veřejnou potřebu a podléhá režimu zákona 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
2. byl z textu SONP vypuštěn
3. Pronajímatel a nájemce prohlašují, že v rámci předmětu nájmu a provozování specifikovaného v příloze č.1, byly předány nezbytné doklady, které jsou uvedeny v příloze č.2.
4. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č.3 Seznam nemovitostí napojených na předmět nájmu a provozování, který je zpracován k datu podpisu smlouvy. Souhlas s přílohou č.3 je potvrzen podpisem statutárního zástupce na příloze č.3.

5. Pronajímatel prohlašuje, že předmět nájmu dle této smlouvy je ve stavu způsobilém ke smluvnímu užívání. Současně prohlašuje, že na předmětu nájmu nejsou žádné vady faktické ani právní, které by bránily nájemci v jeho užívání ve stanoveném rozsahu a ke sjednanému účelu.
6. Nájemce prohlašuje, že v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě má v předmětu podnikání zapsanou činnost „Provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu“. Současně prohlašuje, že má oprávnění k podnikání v oboru provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu na základě živnostenského listu č. jedn. U10100T/T/T/02, ev. č. 380701-44704-00 vydaného Magistrátem města Ostravy - Živnostenským úřadem dne 21.01.2002.
7. Nájemce prohlašuje, že splňuje prostřednictvím svého odpovědného zástupce kvalifikaci dle § 6, odst. 2, písm. c) zákona 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
8. Základní vymezení pojmů a definic pro účely této smlouvy smluvní strany sjednávají takto :
 - Provozování kanalizací se rozumí soubor činností prováděných nájemcem podle této smlouvy, především:
 - odvádění odpadních vod od odběratelů napojených na provozovaný majetek v době uzavření této smlouvy nebo v průběhu její platnosti,
 - zajištění řádného provozu, běžné údržby, provádění běžných oprav a odstraňování havárií vodního díla a provádění dalších činností s provozem vodního díla bezprostředně souvisejících,
 - to vše zejména v souladu s příslušnými právními předpisy, technologickými postupy při odvádění, čištění a vypuštění odpadních vod, provozním a kanalizačním řádem,
 - údržbou se rozumí veškeré zásahy do vodního díla za účelem prevence jejího opotřebení, odstraňování opotřebení a udržení v provozuschopném stavu, včetně kontroly a revize vodního díla, které nejsou opravou nebo investicí,
 - investicí se rozumí technické zhodnocení vodního díla ve formě nástavby, přístavby a stavební úpravy, obnovy, rekonstrukce a modernizace ve smyslu příslušného zákona o daních z příjmu ve znění pozdějších předpisů. Investicí se rozumí dále nabytí nebo zhotovení samostatné movité a nemovité věci, tj. rozvojové investice související s vodním dílem, využitelné pro potřeby provozování vodního díla,
 - opravou se rozumí veškeré zásahy do vodního díla, které nejsou údržbou nebo investicí,
 - větší opravou se rozumí oprava, jestliže náklady na její provedení přesahují v každém jednotlivém případě částku ve výši 40.000,- Kč bez DPH,
 - ročním indexem spotřebitelských cen za předchozí kalendářní rok se rozumí tento index v oboru vodovodů a kanalizací,
 - za ekonomické a technické informace týkající se provozovaného majetku se považují takové informace, které nejsou obchodním tajemstvím nájemce – provozovatele ve smyslu § 17 obchodního zákoníku,
 - kritéria a lhůty pro odstraňování havarijních stavů na provozovaném majetku jsou uvedena v článku IX. bodu 4.

Text článku IV. Nájemné a platební podmínky se mněni takto :

1. Výše ročního nájemného za užívání předmětu nájmu specifikovaného v čl. I. této smlouvy se skládá z částky 2,80 Kč bez DPH (slovy dvěkorunyosmdesátaléřů) za každý 1 m³ fakturované vody odkanalizované od konečných odběratelů napojených na pronajatou kanalizaci a z částky 2,82 Kč bez DPH (slovy dvěkorunyosmdesátdvahaléřů) za každý 1 m³ fakturované vody čištěné od konečných odběratelů na pronajaté ČOV.
2. Nájemné je splatné zálohově k 15. červnu daného kalendářního roku. Záloha nájemného za první pololetí daného kalendářního roku je stanovena ve výši 50-ti % (slovy padesátprocent) z předpokládaného ročního nájemného, které vyplývá z fakturovaného množství vody dodané v předchozím kalendářním roce. Na konci daného kalendářního roku se provede vyúčtování dle skutečné fakturace, a to v termínu do 31.1. následujícího kalendářního roku.
3. Účinnost úhrady nájemného za předmět nájmu specifikovaný v příloze č.1 je od 1.1.2010
4. Při uzavření této smlouvy bude platba nájemného nájemcem uhrazena za celé pololetí, ve kterém byla smlouva oboustranně podepsána.
5. Sjednanou výši nájemného je možno zvýšit s účinností vždy od 1.1. o roční index spotřebitelských cen za předchozí kalendářní rok v oboru vodovodů a kanalizací v ČR.
6. Nájemce je povinen hradit veškeré finanční platby dle této smlouvy převodem peněžních prostředků na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy.
7. Pro případ pozdní úhrady sjednávají smluvní strany úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý den prodlení s platbou.
8. Platební závazek nájemce se považuje za splněný okamžikem připsání peněžních prostředků na bankovní účet pronajímatele.

Ostatní ustanovení smlouvy o nájmu a provozování vodního díla č. 00296392/SONP/BR/K/2010 ze dne 12.10.2010 zůstávají beze změn.

II.

V rámci tohoto dodatku č.1 se rovněž mnění přílohy ke smlouvě o nájmu a provozování vodního díla jejichž nová znění jsou nedílnou součástí tohoto dodatku č.1 jako :

- Příloha č.1 ke smlouvě o nájmu a provozování vodního díla – Přesná specifikace předmětu nájmu a provozování
- Příloha č.2 ke smlouvě o nájmu a provozování vodního díla – Protokol o předání nezbytných dokladů pro provozování vodního díla
- Příloha č.3 ke smlouvě o nájmu a provozování vodního díla – Seznam nemovitostí napojených na předmět nájmu a provozování

III.

Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek smlouvy je možné měnit a doplňovat pouze číselnými písemnými dodatky schválenými a podepsanými oprávněnými zástupci, případně statutárními a jinými orgány obou smluvních stran.
2. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
3. Tento dodatek je závazná i pro případné právní nástupce smluvních stran.
4. Tento dodatek je vyhotoven ve 2 vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží jedno vyhotovení.

Záměr pronájmu schválilo zastupitelstvo / rada pronajímatele na svém zasedání dne, usnesením č. Záměr byl vyvěšen na úřední desce od do
Uzavření smlouvy této smlouvy schválilo zastupitelstvo/rada pronajímatele na svém zasedání dne 31. 1. 2011 usnesením č. 12/3/2011 bod 1,3.

VE SVĚTLÉ HORE dne 31. 1. 2011

V dne 29. 12. 2010

Za pronajímatele:

Za nájemce:

Václav Vojtišek
Starosta obce

O B E C
SVĚTLÁ HORA
793 31
-9-

prof. Dr. Ing. Miroslav Kyncl
generální ředitel

Příloha č. 1 ke smlouvě o provozování

Přesná specifikace předmětu nájmu a provozování

Stavba s názvem Kanalizace a ČOV Světlá Hora

SO 100 Kanalizace

Gravitační kanalizační řady

Profil	Materiál	Délka [m]	Poznámka
300	PVC - žebrované	1217,31	Stoka A
250	PVC - žebrované	74,03	Stoka A2
300	PVC - žebrované	671,72	Stoka C
250	PVC - žebrované	246,30	Stoka C1
300	PVC - žebrované	41,21	Stoka C2
200	PVC - žebrované	43,34	Stoka C3
200	PVC - žebrované	41,70	C4
200	PVC - žebrované	39,98	C5
250	PVC - žebrované	488,83	O
250	PVC - žebrované	116,73	01
300	PVC - žebrované	107,47	D2

Tlakové kanalizační řady

Profil	Materiál	Délka [m]	Poznámka
150	PE polyetylén	924,90	B1 Výtlač
150	PE polyetylén	83,70	B2 Výtlač

Součástí předmětné stavby jsou následující stavební objekty:

- SO 200 Příprava území pro ČOV
- SO 201 Čerpací stanice
- SO 202 Sdružený objekt ČOV
- SO 203 Spojovací potrubí
- SO 204 Příjezdová komunikace k ČOV
- SO 205 Zpevněné plochy ČOV
- SO 206 Demolice a terénní úpravy
- SO 207 Oplocení ČOV
- SO 208 Vodovodní přípojka
- SO 209 Telefonní přípojka
- SO 210 Přípojka NN
- SO 211 Stavební elektroinstalace
- SO 212 Venkovní osvětlení

a provozní soubory:

- PS 01 Čerpací stanice
- PS 02 Mechanické předčištění
- PS 03 Biologické čištění
- PS 04 Uskladňovací nádrž kalu, odvodnění kalu
- PS 05 Měření a regulace
- PS 06 Provozní rozvod silnoproudu

Čistírna odpadních vod je postavena na pozemku parc.č. 1580/1 v k.ú. Světlá ve Slezsku obec Světlá Hora.

Stavba s názvem Kanalizace pro veřejnou potřebu objektů Činčalárny ,fotbalového hřiště, bytových domů

SO 100 Kanalizace

Profil	Materiál	Délka [m]
200	kamenina	100,93
200	beton	146,17
250	kamenina	116,30
250	beton	136,78
250	PVC - žebrované	252,55
300	kamenina	208,05
300	PVC - žebrované	311,22

Objekt	ks
Kč-domovní	31

Za vlastníka
Václav Vojtíšek
starosta

O B E C
SVĚTLÁ HORA
793 31
.9.

Příloha č. 2 ke smlouvě o provozování

Protokol o předání dokladů nezbytných pro provozování vodního díla

v rámci stavby Kanalizace a ČOV Světlá Hora

1. kopie stavebního povolení č.j. RŽP/3296/02/231/Pa 83 vydané Okresním úřadem Bruntál ze dne 21.5.2002 s nabytím právní moci ze dne 10. 6. 2002
2. kopie rozhodnutí o změně stavby č.j. OŽPaZ/2326/03/pa/231 vydané Městským úřadem Bruntál ze dne 17.7.2003 a kopie rozhodnutí o změně stavby č.j. OŽPaZ/579/04/pa vydané Městským úřadem Bruntál ze dne 23.2.2004 s nabytím právní moci ze dne (OŽPaZ/2326/03/pa/231) 4. 8. 2003, (OŽPaZ/579/04) 15.3.2004
3. kopie rozhodnutí o předčasném užívání a zkušebním provozu pro stavbu Kanalizace a ČOV Světlá Hora č.j. OŽPaZ/861/04/pa . vydané Městským úřadem Bruntál. ze dne 8. 3. 2004 s nabytím právní moci ze dne 25.3.2004
4. kopie kolaudačního rozhodnutí č.j. OŽPaZ/5326/04/231/pa vydané Městským úřadem Bruntál ze dne 17.2.2005 s nabytím právní moci ze dne 10. 3. 2005
5. Zápis o odevzdání a převzetí - Kanalizace a ČOV Světlá Hora ze dne 30. 11. 2004 (příloha č.1 - 4, příloha č.3 - pouze úvodní list). Zápis o předání a převzetí - technologická část ČOV Světlá Hora ze dne 3. 2. 2004
6. kopie rozhodnutí o povolení k vypouštění odpadních vod - ČOV Světlá Hora č.j. OŽPaZ/5210/03/pa vydané Městským úřadem Bruntál ze dne 15.12.2003
7. Zpráva č.497/MG/04 o výchozí revizi el. odběrného zařízení ze dne 21.10. 2004 a zpráva č. 120/04. 121/04 a 122/04 o výchozí revizi el. odběrného zařízení nn ze dne 13. 2. 2004
8. Zpráva č.126a/04 a 365/03 o revizi elektrického odběrového zařízení nn ze dne 17. 12. 2003
9. Pověření k odstraňování závad v záruční době ze dne 19. 7.2006
10. Seznam napojených odběratelů ze dne 29.11. 2006
11. Kanalizační řad včetně rozhodnutí o schválení kanalizačního řadu obce Světlá Hora č.j. OŽP/11969-06/678-2006/pro vydaného Městským úřadem Bruntál ze dne 26.1.2006
12. Prohlášení vlastníka kanalizace a ČOV ve Světlé Hoře - neexistence smluvních vztahů s vlastníky nemovitostí ze dne 26.1.2006
13. Skutečné provedení stavby gravitační a výtlačné kanalizace
14. PD ke stavebnímu řízení - ČOV - změna stavby před dokončením
15. Zaměření stavby v digitální podobě
16. výsledky kamerových zkoušek - nedodány. výsledky tlakových zkoušek
17. Smlouva o dílo se zhotovitelem předmětného zařízení - nedodána
18. v rámci stavby Kanalizace pro veřejnou potřebu objektů Činčalárny , fotbalového hřiště, bytových domů
19. Sdělení vodoprávního úřadu Bruntál č.j. OŽP/84222-06/2004-2006/pro ze dne 24.10.2006,
20. Situační zakres stavby

Převzal dne:

Za SmVaK Ostrava a.s.

Zdeno Lopusný
vedoucí provozu kanalizačních sítí
oblast Nový Jičín a Opava

Ing. Zdeněk Skyba
vedoucí provozu ČOV
oblast Nový Jičín a Opava

Předal dne:

Za vlastníka

Václav Vojtíšek
starosta

OBEC
SVĚTLÁ HORA
793 31

Příloha č. 3
Seznam napojených nemovitostí na předmět nájmu a provozování

Seznam napojených nemovitostí na předmět nájmu a provozování v rámci stavby Kanalizace a ČOV Světlá Hora

Místo odběru	Obec	Ulice	Číslo domovní	Číslo odběrného místa
10002	Světlá Hora	Světlá Hora	konírna	528965825
10003	Světlá Hora	Světlá Hora	349-351	501180001
10004	Světlá Hora	Světlá Hora	342-344	526817985
10005	Světlá Hora	Světlá Hora	355	500296392
10006	Světlá Hora	Světlá Hora	422	500296392
10007	Světlá Hora	Světlá Hora	374	500296392
10008	Světlá Hora	Světlá Hora	374	500296392
10009	Světlá Hora	Světlá Hora	407	501189320
10010	Světlá Hora	Světlá Hora	411	526783576
10011	Světlá Hora	Světlá Hora	340	501180207
10012	Světlá Hora	Světlá Hora	360-361	511825304
10013	Světlá Hora	Světlá Hora	407	511825305
10014	Světlá Hora	Světlá Hora	412	511825306
10015	Světlá Hora	Světlá Hora	354	568147139
10016	Světlá Hora	Světlá Hora	364	528589017
10017	Světlá Hora	Světlá Hora	365	528589017
10018	Světlá Hora	Světlá Hora	406	511825308
10019	Světlá Hora	Světlá Hora	405	511825309
10020	Světlá Hora	Světlá Hora	379	511825310
10021	Světlá Hora	Světlá Hora	379	511825310
10022	Světlá Hora	Světlá Hora	378	511825311
10023	Světlá Hora	Světlá Hora	378	511825311
10024	Světlá Hora	Světlá Hora	346-348	525876716
10025	Světlá Hora	Světlá Hora	366	526799464
10026	Světlá Hora	Světlá Hora	367	526799464
10027	Světlá Hora	Světlá Hora	362-363	511825313
10029	Světlá Hora	Světlá Hora	345-347	511825314
10030	Světlá Hora	Světlá	244	512672190
10031	Světlá Hora	Světlá	341	501189309
10067	Světlá Hora	Světlá	286	501180250
10068	Světlá Hora	Světlá	289	501180251
10032	Světlá Hora	Světlá	332	501180215
10033	Světlá Hora	Světlá	343	501180216
10034	Světlá Hora	Světlá	287	546346139
10071	Světlá Hora	Světlá	372	501180254
10072	Světlá Hora	Světlá	373	501180255
10073	Světlá Hora	Světlá	377	501180256
10074	Světlá Hora	Světlá	380	501180257
10036	Světlá Hora	Světlá	235	501180219
10075	Světlá Hora	Světlá	383	501180258
10076	Světlá Hora	Světlá	384	501180259

10037	Světlá Hora	Světlá	236	501180220
10077	Světlá Hora	Světlá	385	501180260
10038	Světlá Hora	Světlá	237	501180221
10078	Světlá Hora	Světlá	387	501180261
10039	Světlá Hora	Světlá	238	501180222
10079	Světlá Hora	Světlá	389	501180262
10040	Světlá Hora	Světlá	242	501180223
10080	Světlá Hora	Světlá	390	501180263
10081	Světlá Hora	Světlá	391	501180264
10082	Světlá Hora	Světlá	392	501180265
10083	Světlá Hora	Světlá	393	501180266
10084	Světlá Hora	Světlá	394	501180267
10085	Světlá Hora	Světlá	400	501180268
10041	Světlá Hora	Světlá	245	501180224
10042	Světlá Hora	Světlá	246	501180225
10043	Světlá Hora	Světlá	247	501180226
10044	Světlá Hora	Světlá	248	501180227
10045	Světlá Hora	Světlá	249	501180228
10086	Světlá Hora	Světlá	402	501180269
10087	Světlá Hora	Světlá	403	501180270
10046	Světlá Hora	Světlá	250	501180229
10088	Světlá Hora	Světlá	413	501180271
10047	Světlá Hora	Světlá	254	501180230
10089	Světlá Hora	Světlá	419	501180272
10048	Světlá Hora	Světlá	261	501180231
10090	Světlá Hora	Světlá	421	501180273
10049	Světlá Hora	Světlá	262	501180232
10050	Světlá Hora	Světlá	263	501180233
10051	Světlá Hora	Světlá	264	501180234
10052	Světlá Hora	Světlá	265	501180235
10053	Světlá Hora	Světlá	260	501189317
10054	Světlá Hora	Světlá	270	501180237
10091	Světlá Hora	Světlá	423	501180274
10055	Světlá Hora	Světlá	271	501180238
10092	Světlá Hora	Světlá	424	501180275
10056	Světlá Hora	Světlá	273	501180239
10093	Světlá Hora	Světlá	382	501180276
10094	Světlá Hora	Světlá	268	501180309
10098	Světlá Hora	Světlá	328	501180278
10100	Světlá Hora	Světlá	326	501180279
10101	Světlá Hora	Světlá	324	501180280
10057	Světlá Hora	Světlá	276	501180240
10058	Světlá Hora	Světlá	279	501180241
10059	Světlá Hora	Světlá	280	501180242
10103	Světlá Hora	Světlá	318	501189316
10060	Světlá Hora	Světlá	281	501180243
10104	Světlá Hora	Světlá	404	501180283
10105	Světlá Hora	Světlá	316	501180284
10106	Světlá Hora	Světlá	395	501180285
10062	Světlá Hora	Světlá	255	501180245
10107	Světlá Hora	Světlá	314	501180286
10063	Světlá Hora	Světlá	401	501180246

10108	Světlá Hora	Světlá	317	501180287
10064	Světlá Hora	Světlá	253	501180247
10099	Světlá Hora	Světlá	330	501180288
10065	Světlá Hora	Světlá	284	501180248
10066	Světlá Hora	Světlá	285	501180249
10117	Světlá Hora	Světlá	398	501180289
10109	Světlá Hora	Světlá	312	501180301
10118	Světlá Hora	Světlá	399	501180290
10110	Světlá Hora	Světlá	370	501180302
10119	Světlá Hora	Světlá	307	501180291
10120	Světlá Hora	Světlá	417	501180292
10111	Světlá Hora	Světlá	315	501180303
10121	Světlá Hora	Světlá	430	501180293
10112	Světlá Hora	Světlá	310	501180304
10113	Světlá Hora	Světlá	311	501180305
10122	Světlá Hora	Světlá	418	501180294
10114	Světlá Hora	Světlá	309	501180306
10115	Světlá Hora	Světlá	396	501180307
10123	Světlá Hora	Světlá	305	501180295
10116	Světlá Hora	Světlá	397	501180308
10124	Světlá Hora	Světlá	329	501180296
10126	Světlá Hora	Světlá	431	501180298
10125	Světlá Hora	Světlá	325	501180297
10035	Světlá Hora	Světlá	433	500296392
10096	Světlá Hora	Světlá	323	500296392
10097	Světlá Hora	Světlá	327	500296392
10095	Světlá Hora	Světlá	321	500562572
10127	Světlá Hora	Světlá Hora	386	501189298
10128	Světlá Hora	Světlá Hora	282	501189299
10130	Světlá Hora	Světlá Hora	381	501189301
10131	Světlá Hora	Světlá Hora	369	501189302
10132	Světlá Hora	Světlá Hora	269	501189319
10133	Světlá Hora	Světlá Hora	267	501189304
10134	Světlá Hora	Světlá Hora	420	501189305
10135	Světlá Hora	Světlá Hora	371	501189306
10136	Světlá Hora	Světlá Hora	376	501189307
10137	Světlá Hora	Světlá Hora	375	501189308
10129	Světlá Hora	Světlá	319	501189310
10070	Světlá Hora	Světlá Hora	256	501189311
10138	Světlá Hora	Světlá	243	501189312
10139	Světlá Hora	Světlá	259	501189313
10140	Světlá Hora	Světlá	251	501189314
10141	Světlá Hora	Světlá	258	501189315
10142	Světlá Hora	Světlá	434	501189318
10028	Světlá Hora	Světlá Hora	438	501180311
10061	Světlá Hora	Světlá Hora	428	501180169

,S uvedeným seznamem napojených nemovitostí vlastník souhlasí.

Václav Vojtíšek
starosta

O B E C
SVĚTLÁ HORA
9 793 31

